

eller – ligesom det er tilfældet for danske dommere – Den Særlige Klageret, jf. *stk. 3*.

Der henvises i øvrigt til betænkningens afsnit VI, kap. 5.4.2.1.2.

Til § 34

Efter bestemmelsen i *stk. 1* finder bestemmelserne i den danske retsplejelovs §§ 54-55 med hensyn til fuldmægtiges ændring af tjenestested, disciplinærfølgning, suspension og afskedigelse tilsvarende anvendelse for fuldmægtige ved Retten i Grønland og Grønlands Landsret og for midlertidigt beskikkede dommere samt for dommere og landsdommere ved Retten i Grønland og Grønlands Landsret, der ikke er udnævnt.

Svarende til ordningen i Danmark, hvor retspræsidenterne udøver disciplinærmyndighed over fuldmægtige, foreslås disciplinærmyndigheden over fuldmægtige ved Retten i Grønland og Grønlands Landsret tillagt landsdommeren, jf. *stk. 2*.

Klager over fuldmægtige skal inden for en frist på 4 uger indgives til landsdommeren – eller ligesom i Danmark – til Den Særlige Klageret, jf. *stk. 3*.

Der henvises i øvrigt til betænkningens afsnit VI, kap. 5.4.2.1.2.

Doms mænd

Almindelige bestemmelser

Til § 35

Den foreslåede bestemmelse indeholder en nærmere regulering af fremgangsmåden ved valg af domsmænd. Bestemmelsen svarer i det væsentlige til de nuværende bestemmelser i retsplejelovens kapitel 1, §§ 2, stk. 2, og 6 a. Det foreslås dog, at domsmændene ved den nye landsdækkende domstol (Retten i Grønland) ligesom domsmændene ved Grønlands Landsret, skal vælges af Landstinget. Domsmændene ved kredsretterne foreslås – som efter gældende ret – at skulle udpeges af den stedlige kommunalbestyrelse.

Der henvises i øvrigt til betænkningens afsnit VI, kap. 5.4.2.3.

Til § 36

Bestemmelsen, der er ny, indeholder nærmere regler om betingelserne for at blive valgt som domsmand, om udelukkelse fra domsmandshvervet og om adgang til at blive fritaget herfor. Bestemmelsen er udformet på baggrund af den danske retsplejelovs §§ 69-71.

Bestemmelsen i *stk. 1* angiver kredsen af personer, som kan vælges som domsmand. Herefter kan enhver

myndig og uberygtet person, som ikke fylder 70 år i den periode, som den pågældende påtænkes valgt for, vælges som domsmænd. Det er dog samtidig en betingelse, at vedkommende ikke er ude af stand til at fyldestgøre en domsmands pligter på grund af åndelig eller legemlig svaghed. Der stilles ikke krav om sproglige kundskaber, men da grønlandsk og dansk efter den foreslåede bestemmelse i § 95, stk. 1, 1. pkt., fortsat skal være sidestillede retssprog, vil det dog være hensigtsmæssigt, at domsmændene taler og forstår begge sprog.

Den foreslåede bestemmelse i *stk. 2* indeholder en angivelse af personer, som er udelukkede fra at være domsmænd. Afgrænsningen er stort set sammenfaldende med den danske retsplejelovs § 70, idet det dog med hensyn til hjemmestyrets personale må anses for forsvarligt alene at udelukke det øverste personale fra domsmandshvervet, dvs. ansatte med ledelsesbeføjelser.

Endelig indeholder bestemmelsen i *stk. 3* en angivelse af de personkategorier, som kan fritages for det borgerlige ombud som domsmand. Opregningen er stort set identisk med den danske retsplejelovs § 71.

Der henvises i øvrigt til betænkningens afsnit VI, kap. 5.4.2.3.

Til § 37

Bestemmelsen i *stk. 1*, der er ny, svarer til dels til den danske retsplejelovs § 75 og har til formål at sikre, at personer, som vil kunne fritages for domsmandshvervet, oplyses om muligheden herfor og dermed gives mulighed for at begære sig fritaget.

Efter *stk. 2*, der ligeledes er nyt, og delvist svarer til den danske retsplejelovs § 76, træffer landsdommeren afgørelse om eventuel fritagelse. Afgørelsen kan ikke appelleres, men vil derimod kunne omgøres, f.eks. hvis der fremkommer nye oplysninger i sagen, i overensstemmelse med den almindelige omgørelsesadgang for beslutninger.

Der henvises i øvrigt til betænkningens afsnit VI, kap. 5.4.2.3.

Til § 38

Efter bestemmelsen i *stk. 1, 1. pkt.*, flyttes kompetencen til at træffe bestemmelse om antallet af domsmænd ved kredsretterne fra landsdommeren til dommeren ved Retten i Grønland. Fastsættelse af antallet af domsmænd ved kredsretterne bør ske efter forhandling med vedkommende kredsdommer. Antallet af domsmænd ved Retten i Grønland fastsættes også af dommeren ved dette embede. Som efter gældende ret